

V Bruseli 17. novembra 2015
(OR. fr)

14098/15

COAFR 334
CFSP/PESC 757
CSDP/PSDC 615
COHAFA 109
COHOM 111
POLMIL 101

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Dátum:	17. novembra 2015
Komu:	Delegácie

Č. predch. dok.:	13798/15 COAFR 322 CFSP/PESC 728 CSDP/PSDC 591 COHAFA 101 COHOM 106 POLMIL 96
------------------	--

Predmet:	Závery Rady o Stredoafrickej republike - Závery Rady (17. novembra 2015)
----------	---

Delegáciám v prílohe zasielame závery Rady o Stredoafrickej republike, ktoré Rada prijala na svojom 3 426. zasadnutí 17. novembra 2015.

Závery Rady o Stredoafrickej republike

1. Európska únia (EÚ) je naďalej odhodlaná podporovať Stredoafrickú republiku (SAR) v procese prechodu až do jeho vyústenia prostredníctvom dôveryhodných a transparentných volieb. EÚ odsudzuje nedávne násilie a pokusy o destabilizáciu, ktorých cieľom je ohroziť návrat k ústavnému poriadku a obnoviť nenávisť medzi jednotlivými spoločenstvami. V žiadnom prípade sa nesmú tolerovať strany, ktoré odmietajú dodržiavať dohodu o odzbrojení podpísanú 10. mája 2015, dohodu o ukončení bojov a násilností podpísanú 23. júla 2014 v Brazzavile a záväzky politicko-vojenských skupín, ktoré sa zúčastnili na Fóre z Bangui, týkajúce sa ukončenia náboru a využívania detí, podpísané 5. mája 2015. V tejto súvislosti je nevyhnutné zlepšiť ochranu civilného obyvateľstva a bezodkladne pokračovať v boji proti beztretnosti. Pre zaistenie bezpečnosti, mieru, spravodlivosti a národného zmierenia je rozhodujúce vykonávanie odporúčaní vypracovaných v rámci fóra z Bangui.
2. EÚ víta skutočnosť, že prechodné orgány 9. novembra zverejnili volebný harmonogram a tiež, že pre voličov vydali 10. novembra 2015 oznámenie o konaní referenda a prezidentských a parlamentných volieb. Vysoká miera registrácie voličov v Stredoafrickej republike svedčí o vôle obyvateľstva zúčastniť sa na voľbách. Teraz je dôležité zmobilizovať všetky vnútorné aj vonkajšie sily na to, aby sa do konca roka 2015 podarilo usporiadať ústavné referendum a prvé kolo prezidentských a parlamentných volieb. Predovšetkým je dôležité, aby sa v maximálnej možnej miere mohli zaregistrovať občania Stredoafrickej republiky, ktorí utiekli do susedných krajín. Takisto je v záujme posilnenia vnútroštátnej súdržnosti Stredoafrickej republiky dôležité naďalej pracovať na rýchлом zverejnení definitívneho, dôveryhodného a inkluzívneho zoznamu voličov. V tejto súvislosti sú vítané kroky, ktorými Úrad vysokého komisára Organizácie Spojených národov pre utečencov (UNHCR), ako aj krajiny regiónu pomáhajú umožniť hlasovať utečencom zo Stredoafrickej republiky.

3. EÚ vyzýva medzinárodného sprostredkovateľa, predsedu Hospodárskeho spoločenstva stredoafrických štátov (ECCAS) a krajiny subregiónu, aby plne podporili nový harmonogram volieb, na ktorom sa dohodli všetci účastníci zo Stredoafrickej republiky, a aby čo najskôr schválili technické rozšírenie prechodného obdobia prispôbené novému harmonogramu. EÚ naďalej v nadväznosti na začaté kroky skúma podmienky vyslania volebných expertov počas nasledujúcich volieb v Stredoafrickej republike, a to v rámci primeraného bezpečnostného prostredia vytvoreného s podporou medzinárodných síl. Okrem toho EÚ, ktorá prispieva k financovaniu volebného procesu najvyšším podielom, víta prísľuby rôznych štátov a vyzýva medzinárodné spoločenstvo, aby urýchlene splnilo svoje záväzky.
4. EÚ víta činnosť viacrozmernej integrovanej stabilizačnej misie OSN v Stredoafrickej republike (MINUSCA) a podporu operácie Sangaris, ktoré sú nevyhnutné na vytvorenie bezpečného prostredia, najmä počas volieb, ktoré umožní, aby sa na nich mohli obyvatelia zúčastniť. Činnosť misie MINUSCA je nevyhnutná nielen počas volieb, ale aj pri podpore trvalej stabilizácie Stredoafrickej republiky a reformy bezpečnostného sektora, a to aj prostredníctvom pokroku v procese odzbrojenia, demobilizácie a reintegrácie (DDR), a musí sa uskutočňovať v spolupráci s medzinárodným spoločenstvom.
5. V záujme trvalej stabilizácie krajiny musia prechodné orgány s podporou misie MINUSCA a medzinárodného spoločenstva pokračovať v snahách o boj proti beztretnosti. Na ukončenie porušovania ľudských práv vrátane sexuálneho násillia a násillia založeného na rodovej príslušnosti je nevyhnutné prechodné súdnicstvo, ako aj obnova trestného súdnicstva a väzenského systému. EÚ v tejto súvislosti vyzýva všetky strany, aby vyvinuli maximálne úsilie na zabránenie uvedeným aktom násillia a opätovne zdôrazňuje význam dodržiavania medzinárodného práva v oblasti ľudských práv.

6. V tejto ťažkej bezpečnostnej a politickej situácii Rada víta prácu misie EUMAM pri podpore reštrukturalizácie stredoafrických ozbrojených síl. Nedávne začatie odbornej prípravy neoperačnej povahy je ďalším krokom podporujúcim reštrukturalizáciu ozbrojených síl Stredoafrickej republiky (FACA), ktorý Rada víta. V tejto súvislosti sa Rada nazdáva, že je potrebné prehĺbiť podporu síl FACA a spolu s OSN, ktorá má mandát Bezpečnostnej rady v oblasti podpory reformy bezpečnostného sektora v Stredoafrickej republike, reagovať na potreby Stredoafrickej republiky. V tejto súvislosti Rada vyzýva vysokú predstaviteľku, aby začala plánovací proces, ktorý začiatkom roka 2016 vyústi do prezentácie koncepcie krízového riadenia, v ktorej sa popíše vývoj misie EUMAM smerom ku strategickému misii Rady, ako aj operačná odborná príprava začatá po prevzatí úradu demokraticky zvolenými orgánmi, a to dostatočne včas pred skončením mandátu operácie EUMAM. Uvedené kroky by mali prebiehať v koordinácii s Organizáciou Spojených národov a v súlade s prebiehajúcim procesom reformy bezpečnostného sektora v Stredoafrickej republike. Rada však zdôrazňuje význam intenzívnej práce misie EUMAM RCA spolu s MINUSCA a stredoafrickými orgánmi v kontexte násilných aktov, ku ktorým došlo koncom septembra.
7. EÚ, ktorá doteraz poskytla na podporu hlavných činností prechodnej vlády sumu 238 miliónov EUR, potvrdzuje v rámci svojho globálneho prístupu záväzok posilňovať prostredníctvom akcií financovaných z trustového fondu Békou schopnosť obyvateľov Stredoafrickej republiky čeliť kríze. Vyzýva ďalších partnerov, aby sa - najmä v rámci podpory štátneho rozpočtu - podieľali na tomto úsilí v snahe zvýšiť schopnosť verejného sektora poskytovať obyvateľstvu základné služby (okrem iného aj v oblasti zdravotníctva a vzdelávania) a zabezpečiť udržateľnosť štátu. EÚ pokračuje v dialógu s orgánmi Stredoafrickej republiky zameranom na zlepšenie riadenia verejných financií.

8. EÚ pokračuje v humanitárnej práci v prospech všetkých, ktorí pociťujú dôsledky krízy, a to na území Stredoafrickej republiky, ako aj v susedných krajinách. Vzdáva poctu humanitárnym a rozvojovým organizáciám za prácu v ťažkých bezpečnostných podmienkach, o ktorých nasvedčujú nedávne udalosti v Bangui. EÚ vyzýva vládu Stredoafrickej republiky a medzinárodné sily prítomné v teréne, aby sa naďalej usilovali zaistiť bezpečnosť zamestnancov týchto organizácií, a tak uľahčiť ich rýchly presun. Humanitárnym a rozvojovým organizáciám, ktoré sú prítomné v Stredoafrickej republike, je nevyhnutné zabezpečiť hladký a bezpečný prístup k ľuďom v núdzi. EÚ vyzýva strany konfliktu, aby zastavili nábor detí do ozbrojených skupín a využívanie detí v nich, predchádzali takémuto náboru a využívaniu a pokračovali v identifikácii, prepúšťaní a opätovnom začleňovaní týchto detí do civilného života. EÚ opätovne poukazuje na dôležitosť dodržiavania záväzkov v oblasti medzinárodného humanitárneho práva.
-